

Popechitel'nyi Komitet ob inostrannykh poselentsakh Iuzhnogo kraia Rossii 1799-1876
Tom 6. Annotirovannaia opis' del 1840-1841.

Board of Guardians for Foreign Settlers in Southern Russia, 1799 – 1846.
Volume 6. Annotated Listing

(State Archive of Odessa region and the Institute for Culture and History of Germans in North-East Europe, 2005)

This six-DVD set contains files from the Board of Guardians for Foreign Settlers (Fond 6, Inventory 1), digitized by the State Archive of the Odessa Region. Each DVD is labeled to indicate the numerical range from which the files were selected. All of the Mennonite-related files in those ranges are included. The translated titles of files that contain information about Mennonites are given in full. The description for each file includes only Mennonite materials. In many original files there also are documents pertaining to settlers other than Mennonites.

The entire English abstract for all six DVDs appears here. To find the corresponding Russian file, go to the disc containing that file number, and open that file.

1840

5299. About registering as colonists, transfer of farms and marriages in Ekaterinoslav gubernia. 1.05.1839 – 9.02.1842. 228 pages. Documents in Russian and German.

Correspondence of the Guardianship committee, 1st Department of the Ministry of State Domain, Poltava Civil Governor, Poltava Chamber of State Domain, Ekaterinoslav and Taurida Treasuries, Alexandrovsk Uezd Treasury, overseers of colonies – Pelekh, 2nd okrug, Kirschner, 3rd okrug, Schmidt, 4th okrug, about transfer of colonists from one colony to another:

- Mennonite Jacob Wiens – from Chortitza colony to Bergthal colony (family list);
- Mennonite Jacob Braun from Schoenthal colony to Bergthal (family list);
- Mennonite Jacob Keller from Bergthal colony to Schoenthal.

Investigation documents on confiscation of Paul Loewen's farm, colony of Sparrau, which was transferred to control of the colony.

5314. About urgent issue of foreign travel passports to colonists. 12.05.1839 - 28.12.1840. 175 pages. Documents in Russian, German and French.

Correspondence of the Guardianship Committee, Pelekh, overseer of colonies of the 2nd okrug, Kirschner, overseer of colonies of the 3rd okrug, and others, about issue of temporary foreign passports to colonists:

- Mennonite David Schellenberg, colony of Tiegenhagen, to Danzig for receiving inheritance;
- Mennonite Jacob Neufeld, colony of Friedensdorf, to Danzig for receiving inheritance;

- Mennonite Johann Gloeckner, colony of Gnadenfeld, to Berlin for receiving inheritance;
- Mennonite Johann Rogalsky, colony of Blumenort, to Danzig for receiving inheritance;
- Mennonite Jacob Penner, colony of Alexanderthal, to Prussian Kingdom for learning craft;

Written undertakings of colonists.

Foreign passports of colonists with marks of border crossings:

- Mennonite David Schellenberg;
- Mennonite David Neufeld;
- Mennonite Johann Rogalsky;
- Mennonite Johann Gloeckner;
- Mennonite Peter Schmidt, colony of Alexanderthal;
- Mennonite Johann Cornies, colony of Orloff.

5321. About proposal to buy scales and measures for Chortitza colonies. 28.02.1840 – 15.03.1840. 4 pages. Language is not specified.

Report by Biller, an overseer of colonies of the 1st okrug, and directions of the Guardianship Committee about measures and scales for colonies of Chortitza okrug.

5370. About reregistering of Mennonite Abraham Schmidt from the village of Mikhailina, Kiev gubernia, to colony of Kronsthal, Ekaterinoslav gubernia. 1.09.1840 – 28.06.1844. 30 pages. Documents in Russian and German.

Includes correspondence with the Guardianship Committee.

5396. About five families of Prussian origin who would like to settle in Molochansk colonies at their own expense and notifying the Minister of State Domain. 28.11.1840 – 10.04.1841. 17 pages. Language is not specified.

Correspondence of the Guardianship Committee, 1st Department of the Ministry of State Domain and overseer Pelekh about the settlement of Mennonites in Molochansk Mennonite Okrug:

- Herman Sudermann in the colony of Gnadenfeld;
- Jacob Klassen in the colony of Orloff;
- Jacob Stobbe in the colony of Orloff;
- Jacob Adrian in the colony of Sparrau;
- Johann Neufeld in the colony of Blumenort.

Family lists of Mennonite settlers.

5398. Directions of the Minister of State Domain about submitting information on whether it is possible to settle four families of Prussian subjects in Molochansk colonies. 28.11.1840 -18.12.1840. 4 pages. Language is not specified.

Letter of the 1st Department the Ministry of State Domain and report of the Guardianship Committee about possibility to settle 4 families of Prussian subjects (city of Elbing) in the colony of Landskrone.

5401. Regarding request of Odessa merchant Ludwig Filibert about retaining Molochansk colonist Heinrich Gimsend, Margenau. 14.12.1839-18.04.1840. 10 pages. Language is not specified.

Petition of Filibert to the Guardianship Committee and correspondence of the Guardianship Committee and Overseer Pelekh regarding transfer of the case to proper legal authorities.

5503. About Artyom Pershin, a man without documents, staying at the house of Mennonite Martens. 9.04.1840. 2 pages. Language is not specified.

A letter by overseer Pelekh about Artyom Pershin, who stayed in the house of Franz Martens without any documents; consideration of the case in Melitopol uezd court and releasing F. Martens of responsibility.

5405. About accidents in Taurida gubernia colonies. 22.12.1839 – 16.12.1840. 65 pages. Language is not specified.

Correspondence of the Guardianship Committee, Overseer Pelekh, report to the Ministry of State Domain about various accidents: fires, unnatural or sudden deaths of colonists:

- Mennonite Peter Regier (colony of Schonsee);
- Mennonite Jacob Wittenberg (colony of Lindenau);

About conducting investigations of the cases.

5515. About Denis Radchenko, a peasant of landowner staff-captain Bykov, staying at the house of colonist Heinrich Wiebe. 30.04.1840 – 6.03.1842. 7 pages. Language is not specified. The file is damaged by fungus.

Correspondence of the Guardianship Committee, Ekaterinoslav board, overseer Biller about sending a representative of the Guardianship Committee for consideration of the case in Ekaterinoslav uezd court regarding Mennonite Heinrich Wiebe (Kanzerovka, Chortitza okrug), (in other documents – Kichkas).

Conclusion of Ekaterinoslav uezd court about releasing H. Wiebe of responsibility.

5541. About Mennonites of Bergthal colony – Jacob Friesen, Peter Sawatsky, Erhardt Janzen and others, selling alcohol. 11.03.1840 – 7.06.1840. 29 pages. Language is not specified.

Report of overseer Kirschner to the Guardianship Committee about submitting a copy of an investigatory case about illegal trade in stolen spirits by Mennonites of the Bergthal colony.

Materials of investigatory case: correspondence of Kirschner, Mariupol office of alcohol taxes, Mariupol Greek court, minutes of evidences by colonists (copies).

5554. About maintaining a prescribed distance between taverns and churches in colonies of the Southern krai of Russia. 27.05.1840 – 28.02.1841. 25 pages. Language is not specified.

Correspondence of the Guardianship Committee with Ministry of State Domain and overseers Kossovskiy, Pritchenko, Biller, Pelekh, Paruli, Schmidt and Gorbenko about submitting data to drinking houses regarding churches in the colonies within their jurisdiction.

Lists of Lutheran churches and meeting houses with indication of distances to taverns in German colonies of Bessarabia, Chortitza, Berdyansk, Josefthal, Molochansk colonist and Molochansk Mennonite okrugs.

5559. About paying duty for wine produced by Mennonite Johann Faust in the Einlage winery. 25.05.1840 – 18.05.1842. 20 pages. Language is not specified.

Correspondence of the Guardianship Committee with Ekaterinoslav gubernia board, Main Office of Alcohol Duties of three New Russia gubernias and Bessarabia oblast about attempt to charge duty from J.Faust, a Mennonite of Chortitza okrug, for manufacture and sale of alcohol in colonies of the Chortitza okrug.

Decree of the Governing Senate about duty-free manufacture and sale of grain alcohol by Mennonites in New-Russia gubernias of November 24, 1841 (a copy).

5561. About alleged oppression of people on Kichkas crossing place by colonists residing there. 27.06.1840 – 19.02.1846. 74 pages. Language is not specified. The file is damaged by fungus.

Correspondence of Ekaterinoslav gubernia board, Guardianship Committee, overseer Biller, New Russia and Bessarabia general-governor about complaints of colonists of Chortitza okrug on unauthorized charging of fee by colonists of Einlage colony for using Kichkas crossing of the Dnieper river, about investigation of complaints by policemen and their dismissal.

5577. About report of overseer Pelekh on provision by Mennonites of wagons and horses during the passage of the army. 9.01.1840 – 31.01.1841. 6 pages. Language is not specified.

Correspondence of the Guardianship Committee and overseer Pelekh about provision of wagons and horses for the 14th and 15th infantry units when crossing Molochansk colonies.

5617. About election and approval in colonies of village elders, schulzes, beisitzers, etc. as well as forest managers in 1840 and church leaders in 1840. 17.10.1839 – 20.12.1840. 311 pages. Documents in German, French, Bulgarian and Russian. The case is damaged by fungus.

Correspondence of the Guardianship Committee with overseers of colonies, Ternovskiy and Radichev village prikaz (office), St.Petersburg Evangelical-Lutheran consistory, Kishinev church consistory about approval of results of elections of village and okrug elders: “chairmen”, village elders, ober-schulzes, schulzes, amst-beisitzers and beisitzers (in German colonies and okrugs).

Note of translator: Chortitza, Molochnaya, Radichev and Bergthal Mennonite villages are included as well as colonists’.

Election lists of Molochansk Mennonite okrug. Many Mennonite names with indication of their positions. Oaths of colony officials including Molochansk Mennonite okrug.

5622. About approval of estimates for the supposed expenses for all colonies which will be required in 1840 from public funds. 10.01.1840 – 4.11.1842. 363 pages. Documents in German and Russian. The file is damaged by fungus.

Reports of overseers of okrug prikaz (offices) of Berdyansk, Molochansk colonist, Molochansk Mennonite, Chortitza, Mariupol and many others to the Guardianship Committee with attachment of estimates of expenses from public funds for paying salaries to elders, village clerks, guards, etc. in 1840.

It includes reports about results of 1839 and work planned in 1840 on public plantation in Molochansk Mennonite okrug with indication of fruit and forest trees, bushes and seeds.

Approximate estimates of expenses for development of forestry, horticulture, sericulture and wine-making in Molochansk Mennonite okrug.

5624. About establishment of new volosts and village communities in Ekaterinoslav gubernia. 9.02.1840 – 1.06.1840. 20 pages. Documents in German and Russian.

Correspondence of the Guardianship Committee with the Ministry of State Domain, Ekaterinoslav, Bessarabia and Chernigov State Domain chambers, Radichev Mennonite village office about interference of volost chiefs in the management of the colonies which according to new provisions should be terminated.

5629. About increasing a salary of gardener Rozhinskiy of Mariupol plantation by 28 silver roubles 57 kopecks per year . 11.02.1840 – 31.07.1840. 4 pages. Documents in German and Russian.

A joint report of Kirschner, an overseer of colonies of Mariupol okrug, and Christian Klassen, a Board member of Mariupol public plantation, about increase of salary to Johann Rozhinskiy, apprentice to a gardener.

Correspondence of the Guardianship Committee with overseer of colonies about settlement of the issue.

5637. On report of overseer Biller about transfer of 30 thousand roubles to Odessa State Commercial Bank for gaining interest. 28.06.1840 – 20.08.1840. 14 pages. Language is not specified.

Correspondence of the Guardianship Committee with overseer Biller and Odessa office of State Commercial Bank about transfer of money (item of public sheep-raising) to the Guardianship Committee and depositing it in the bank on the account of Chortitza okrug.

5678. Instructions given to Cook, a financial clerk of the Committee, about entering amounts as credit and debit for settlement of foreign settlers in October 1840. 02.10.1840 – 31.10.1840. 6 pages. Language is not specified.

Correspondence of the Guardianship Committee with overseer Pelekh about return of financial debt by Mennonites of Molochansk Mennonite okrug due since 1827 in connection with a church construction.

5691. A book about foreign settlers of the Guardianship Committee includes receipt and expenditure of money at different places by different people for 1840. 01.1840 – 2.01.1841. 80 pages. Language is not specified.

Includes data about payment of duty for issue of foreign passports to colonists.
Among names are:
- Mennonite David Schellenberg (colony of Tiegenhagen);

- Mennonite Jacob Neufeld (colony of Friedensdorf);
- Mennonite Johann Gloekner (colony of Gnadenfeld);
- Mennonite Johann Rogalsky (colony of Blemenort).

5698. Monthly sheets about local public amounts of money owned by Radichev Mennonites for 1840. 1.02.1840 – 11.12.1840. 50 pages. Documents in Russian and German.

Report of Radichev Mennonite village office to the Guardianship Committee about submitting reports of the circulation of public money in the colony of Radichev. Annual (1840), and monthly (March, April, August, November and December, 1840), book-keeping sheets of Radichev Mennonite village office with information about credit, debit and balance of public money; reports of the office to the Guardianship Committee about lack of changes in the amounts for January, February, May-July, September and October, 1840.

5701. Information about local public monies of Molochansk Mennonite, colonist and Berdyansk colonist okrugs for 1840. 10.02.1840 – 16.01.1841. 37 pages. Language is not specified.

Reports of overseer Pelekh to the Guardianship Committee about submitting monthly sheets on amounts credited to colonists of Molochansk Mennonite and colonist okrugs from public funds.

Monthly sheets (January-December, 1840).

5702. Regarding the letter of the First Department of the Ministry of the State Domain with rules and forms for drawing up of salary, tax and other duties payable by foreign settlers in 1841. 30.03.1840 – 17.02.1841. 158 pages. Documents in Russian and French.

Includes sheets with number of families, male and female persons as registered by the 8th census of January 1, 1841, (with indication of the total amount of land) by colonies. Among others are Mennonite colonies of Melitopol uезд.

5703. Instructions of the Guardianship Committee about arrears and overpayment of zemstvo duties, calculations of duties and fiscal debt of colonists of the Crimean okrug from 1832 to 1840. 31.07.1840 – 6.09.1840. 24 pages. Language is not specified.

It includes calculations of zemstvo duty for 1839-1840 in Molochansk Mennonite colonies.

5706. Instructions of the Guardianship Committee about registration and reregistration of settlers of the Southern krai of Russia in 1840. 15.12.1839 – 23.11.1840. 88 pages. Language is not specified.

Includes:

-Registration of 62 Mennonite families from Volhynia gubernia in the new established colony of Waldheim (name list of Mennonites who were supposed to get 65 dessiatins of land is attached).

Granting colonist status to people of Prussian descent:

- Mennonite Abraham Derksen in the colony of Orloff (family list);
- Mennonite Jacob Krener [Kroeger?] in the colony of Petershagen (family list);

- Mennonite Gerhard Neufeld in the colony of Elizabetthal (family list);
- Mennonite Franz Konrad in the colony of Tiegenhagen (family list);
- Mennonite Gerhard Neufeld in the colony of Rudnerweide (family list);
- Mennonite Jacob Penner in the colony of Rosenort (family list);
- Mennonite Johann Hamm in the colony of Liebenau (family list);
- Mennonite Herman Harder in the colony of Gnadenfeld (family list);
- Mennonite Abraham Janzen in the colony of Schoensee (family list);
- Mennonite Peter Schroeter in the colony of Fuerstenau (family list);
- Mennonite Jacob Ekkert in the colony of Halbstadt (family list);
- Mennonites Peter Vogt, Johann Janzen, Friedrich Lange, Johann Rempel in the colony of Gnadenfeld;

Reregistration of colonists:

13 Mennonite families from Molochansk Mennonite okrug to newly established colony of Waldheim (name list)

35 Mennonite families from Molochansk Mennonite okrug to newly established colony of Landskrone (extract from census of 1835);

9 Mennonite families from Chortitza okrug to newly established colony of Schoenthal (extract from census);

27 Mennonite families from Chortitza Mennonite okrug to newly established colony of Heuboden (family lists of 1839);

Mennonite Jacob Wiens from the colony of Chortitza to the colony of Bergthal;

Mennonite Jacob Braun from the colony of Schoenthal to the colony of Bergthal;

5710. About diseases and death of cattle in colonies. 18.12.1839 – 12.01.1841. 101 pages. Documents in Russian and German. The file is damaged by fungus.

Correspondence of the Guardianship Committee with overseers of many colonies, including Molochansk about condition of cattle in colonies.

Annual reports with data about death of cattle, horses, sheep and pigs in Molochansk Mennonite and other okrugs in 1839.

5715. About report of Biller, an overseer of colonies, on submitting books for approval for Josefthal and Chortitza okrugs and village offices in their jurisdiction for 1840. 3.01.1840 – 18.01.1840. 3 pages. Language is not specified.

Correspondence of the Guardianship Committee with overseer of Josefthal and Chortitza colonies about delivery to the Guardianship Committee of 12 blank stitched book-keeping books of Josefthal and Chortitza okrugs for Committee approval and sending them back to villages offices.

5717. On reports of Kirschner, an overseer of Mariupol colonies, about submitting for approval debit and credit books for Mariupol okrug and Heuboden Mennonite village office in 1840. 30.12.1839 – 24.02.1840. 5 pages. Language is not specified.

5720. On report of Biller, an overseer of colonies, about submitting accounting books for 1839 for auditing. 26.01.1840 – 4.06.1840. 7 pages. Documents in Russian and German.

Correspondence of the Guardianship Committee with overseer Biller about auditing of accounting books of village and okrug offices of Josefstal and Chortitza okrugs – an item of public funds for 1839.

Report of Chortitza okrug office to Biller about submission of data about reasons for exceeding the estimate of a particular item of public funds for December 1839.

5722. Regarding public funds belonging to colonies of Saratskiy okrug, Bessarabia oblast, for 1840. 1.02.1840-4.01.1841. 53 pages. Documents in Russian and German.

Reports by Saratskiy okrug office to the Guardianship Committee containing monthly receipts, expenses and balance for January-December 1840.

5723. Information about well-being of colonies in all okrugs for 1840. 31.01.1840 – 23.01.1841. 598 pages. Documents in Russian and German. The file is damaged by fungus.

Includes statistical data of the population size and its movement, about births, deaths and marriages in many colonies including Molochansk Mennonite okrug, Berdyansk, Mariupol, 1st (Chortitza and Josefstal), okrugs and Radichev colonies. Monthly vital data of births, deaths and marriages in Radichev for 1840.

5728. On report of Molochansk okrug office having data about okrug and village elders and other overseers. 31.01.1840 – 18.04.1841. 20 pages. Documents in Russian and German. The case is damaged by fungus.

Reports of overseers and okrug offices of many colonies including Molochansk Mennonite okrug, Berdyansk and Chortitza okrugs to the Guardianship Committee about submission of name lists and lists of former and present ober-schultzes, schulzes and beisitzers of the above mentioned okrugs.

Name lists of ober-schultzes, schulzes and beisitzers of many okrugs including Molochansk Mennonite okrug, Berdyansk and Chortitza okrugs (with indication of the commissioning date).

5731. Data about sown grain, condition of colonies, etc. Reports of overseers for 1839. 24.12.1838 – 28.12.1840. 292 pages. Documents in Russian and German.

Includes correspondence of the Guardianship Committee, colony overseers and village offices about submission of data with information about condition of bread stores, cattle murrain, economic setting-up and transfer of farms (Mennonite Johann Klaas to Mennonite Cornelius Klaas (Kronsgarten).

Reports of Molochansk Mennonite Society to the Guardianship Committee about development of forestry, horticulture, sericulture, wine-making and improvement of farms and crafts.

Statistical data about condition of colonies with indication of the number of colonists including farmers and craftsmen; amount of land, public buildings, economic buildings and tools with information about farming, sheep-raising, horticulture and sericulture in many colonies including the 1st okrug (Chortitza and Josefstal) for 1839.

Statistical data about movement of population (by way of farm transfer, dismissal from colonists), births, deaths and marriages in many colonies including Molochansk Mennonite, Berdyansk and Mariupol for 1839.

Data about sowing and harvesting in Radichev Mennonite colonies.

Data about condition of public stores in many colonies including 1st okrug (Chortitza and Josefstal), Molochansk Mennonite okrugs and Radichev Mennonite colonies (Radichev and Neudorf) for 1839.

Data about amount of grain loaned to colonists of Molochansk Mennonite okrug in 1839.

Name lists of good, satisfactory and poor farmers in colonies of Molochansk Mennonite okrug, colonies of Radichev and Neudorf for 1839.

5733. Data of overseer of German colonies about local public funds of Mariupol okrug for 1840. 11.02.1840 – 25.02.1841. 100 pages. Documents in Russian and German.

Reports of overseer Kirschner to the Guardianship Committee about submission of data regarding the circulation of public funds in Mariupol okrug.

Annual, semi-annual and monthly book-keeping reports of debit and credit of public funds in Mariupol okrug in 1840.

5734. Data about local public funds owned by colonies of Molochansk Mennonite and colonist okrugs and Berdyansk colonists okrug in 1840. 5.02.1840 - 12.02.1841. 232 pages. Documents in Russian and German.

Reports of an overseer of Molochansk and Berdyansk colonies, Molochansk Mennonite and colonist offices and Berdyansk okrug office about submission of reports. Monthly reports (January- December) and annual reports about credit, debit and balance of public funds in indicated okrugs for 1840 (data for October-November on Molochansk Mennonite okrug is missing).

5735. About students maintained at the expense of public funds for training in the field of sheep-raising and horticulture. 10.02.1840 – 27.02.1841. 6 pages. Language is not specified.

Reports of Molochansk Mennonite okrug office and overseer Pelekh to the Guardianship Committee with attachment of name lists of students taught office work, sheep-raising and horticulture at large sheep-folds and plantations, okrug and village offices of Molochansk Mennonite and colonist okrugs (colonies are indicated).

5736. On report of Kirschner, colonies overseer, regarding submission of accounting books for 1839 audit. 11.02.1840 – 23.05.1840. 5 pages. Language is not specified.

Correspondence of the Guardianship Committee with an overseer of Mariupol colonies about sending stitched accounting books of Mariupol okrug containing items of taxes, duties and debt to the treasury to the Committee for audit. Auditor's conclusion about results of audit.

5737. On report of Kirschner, colonies overseer, about submission of accounting books for 1839 for audit. 11.02.1840 – 23.05.1840. 4 pages. Language is not specified.

Correspondence of the Guardianship Committee with an overseer of Mariupol colonies about sending stitched accounting books of Bergthal, Schoenfeld and Schoenthal colonies containing items of taxes, duties and local fees to the Committee. Auditor's conclusion about results of audit.

5744. Instructions given to financial clerk Cook about entering credit and debit amounts owned by different persons for March, 1840. 13.02.1840-20.07.1840. 50 pages. Documents in Russian, German and Greek.

Correspondence of the Guardianship Committee, including money payment by Peter Siemens, a Mennonite of Chortitza okrug, for receipt of Gold Medal on Anna's ribbon.

5746. Report of Kossovskiy, overseer of Bessarabia German colonies, regarding submitting of ledgers to the Committee for auditing all funds (receipts and expenses) of Maloyaroslavets okrug and villages offices subordinated to it for 1839. 15.03.1840-21.09.1840. 8 pages. Language is not specified.

Correspondence of the Guardianship Committee with an overseer regarding submitting of ledgers to the Committee for auditing. Conclusion of the Committee on the results of auditing.

5749. Regarding report of Radichev Mennonite village office and submitting of ledgers for 1840 for approval. 9.03.1840-1.04.1840. 5 pages. Documents in Russian and German.

Correspondence of the Guardianship Committee, village office of Radichev colony regarding approval of receipts and expenses ledgers of local public funds for 1840.

5750. Instructions given to financial clerk Cook about entering credit and debit amounts owned by different persons for April, 1840. 07.03.1840 – 26.01.1843. 41 pages.

Instructions and correspondence of the Guardianship Committee and overseers regarding financial issues. Documents in Russian and German.

Includes:

Issuance of passports for foreign travel to colonists with a purpose of receiving inheritance abroad:

- Mennonite David Schellenberg (colony of Tiegenhagen) to the city of Danzig;
- Mennonite Jacob Neufeld and his wife Sara (colony of Friedrichsdorf) to the city of Danzig;
- Mennonite Johann Gloeckner and his wife Christina (colony of Gnadenfeld) to the city of Berlin;
- Mennonite Johann Rogalsky (colony of Blumenort) to the city of Danzig.

5751. On report of Pelekh, colonies overseer, about submission of accounting books for 1839 audit and about circulation of money in Molochansk Mennonite okrug and village offices, under its jurisdiction, during the same year. 4.04.1840 – 25.07.1840. 7 pages. Language is not specified.

Correspondence of the Guardianship Committee, overseer Pelekh and village office of Alexanderwohl colony about approval of accounting books of Molochansk Mennonite okrug.

Conclusion of the Guardianship Committee about completed audit.

5764. About urgent issuance of passports for foreign travel to colonists. 31.12.1840 – 23.12.1843. 186 pages. Documents in Russian and German.

Correspondence of the Guardianship Committee, military governor of Odessa, Black Sea Shipping Company, financial clerk Cook, and overseers of colonies about fulfillment of Senate decree of March 24, 1841, prescribing people of tax paying status to have both passports for foreign travel and “poster” passports; about paying duties, issue of passports and submission of them to the Committee after return from abroad.

Information about persons going abroad and to Russia:

- Mennonite Peter Regier, (colony of Fuerstenau), to Prussian Kingdom for receiving inheritance; temporary passport for foreign travel;
- Mennonite Abram Toews, (colony of Fuerstenau), to Prussian Kingdom for receiving inheritance; temporary passport for foreign travel;
- Mennonite Abraham Schroeder, (colony of Fuerstenau), to Prussian Kingdom for receiving inheritance; temporary passport for foreign travel;
- Mennonite Abraham Fast, (colony of Petershagen), to Prussian Kingdom for receiving inheritance; temporary passport for foreign travel;
- Mennonite Jacob Funk, (colony of Prangenau), to Marienwerder for receiving inheritance; temporary passport for foreign travel;
- Mennonite Jacob Sudermann, (colony of Rudnerweide), to the city of Danzig for receiving inheritance; temporary passport for foreign travel;
- Mennonite Jacob Penner, (colony of Alexanderthal), temporary passport for foreign travel;
- Mennonite Johann Sudermann, (colony of Sparrau); temporary passport for foreign travel, issued by Prussian government to go to Russia.

1841

5768. About approval of a contract concluded by Radichev Mennonites on lease of 2 water mills. 9.01.1841 – 8.10.1841. 12 pages. Documents in Russian and German.

Correspondence of the Guardianship Committee with Radichev Mennonite village office about approval of contract for lease of water mills in the colony.

Contracts on lease of mills concluded between community of Radichev colony with Mennonites Paul Hofer and Matties Kleinsasser.

5805. About granting colonist status to foreigners in Ekaterinoslav gubernia. 12.03.1840. – 18.05.1843. 175 pages. Documents in Russian and German. The file is damaged by fungus.

Correspondence of the Guardianship Committee, colony overseers, Taurida and Ekaterinoslav fiscal chambers about prohibition to carry out correspondence with Russian Consulates abroad; about granting a colonist status to foreigners:

- Johann George Klassen in the colony of Rosengart (3rd okrug) (an issue has not been yet decided);
- Mennonite Jacob Klassen (from Prussia) in the colony of Orloff;
- Mennonite Jacob Stobbe (from Prussia) in the colony of Orloff;
- Mennonite Wilhelm Penner (from Prussia) in the colony of Halbstadt;
- Mennonite Johann Sprunk (from Prussia) in the colony of Halbstadt;
- Mennonite Berend Fast (from Prussia) in the colony of Ladekopp;

- Mennonite Johann Fast (from Prussia) in the colony of Tiegenhagen;
- Mennonite Jacob Mantler (from Prussia) in the colony of Lindenau;
- Mennonite Daniel Peters (from Mazovetskaya gubernia, Poland) in the colony of Gnadenfeld;
- Mennonite Heinrich Arend (from Mazovetskaya gubernia) in the colony of Gnadenfeld;
- Mennonite Heinrich Knels (from Mazovetskaya gubernia) in the colony of Gnadenfeld;
- Mennonite Peter Pries (from Poland) in the colony of Gnadenfeld;
- Mennonite Gerhard Block (from Poland) in the colony of Alexanderwohl;
- Mennonite Michael Komrowski (from Prussia) in the colony of Getland;
- Mennonite Aron Dyck (from Prussia) in the colony of Schoenhorst;
- Mennonite Johann Penner (from Prussia) in the colony of Einlage;
- Mennonite Franz Rempel (from Prussia) in the colony of Kronsthal;
- Mennonite Abraham Olfert (from Prussia) in the colony of Neuendorf;
- Mennonite Johann Sawatsky (from Prussia) in the colony of Neu-Osterwick;
- Mennonite Peter Lowen (from Prussia) in the colony of Schoenhorst;
- Mennonite Jacob Penner (from Prussia) in the colony of Schoenhorst;
- Mennonite Klaas Wiebe (from Prussia) in the colony of Kronsthal;
- Mennonite Jacob Neufeldt (from Prussia) in the colony of Neuendorf;
- Mennonite Margaret Rempel (from Prussia) in the colony of Einlage;
- Mennonite Johann Bergman (from Prussia) in the colony of Einlage;
- Mennonite Simon Schroeter (from Prussia) in the colony of Schoenhorst;
- Mennonite Johann Sudermann (from Prussia) in the colony of Einlage;

About transfer of a farm of Mennonite Peter Klassen (colony of Kronsgarten) to Mennonite Heinrich Planert (colony of Kronsgarten).

Certificates for leaving issued by kingdoms of Wurtemberg and Prussia.

Temporary passports for living in Russia (1837-1840).

Name lists and family lists of Mennonites who came from Prussia to colonies of Chortitza and Mennonite okrugs.

Decisions of colony communities about acceptance of colonists.

Oaths of colonists.

5808. About accessing from abroad an inheritance due to Mennonites Heinrich and Jacob Funk, their underage brother Cornelius and sister Anna Funk. 20.03.1841 – 3.09.1842. 21 pages. Documents in Russian and German. The case is damaged by fungus.

Petition of Mennonites Heinrich and Jacob Funk, colony of Prangenu, and Mennonite Abraham Riediger, colony of Prangenu, a guardian of under aged Cornelius and Ann Funk about rendering assistance to them in gaining an inheritance in Western Prussia, town of Torn, from their deceased father Jacob Funk, senior. Various documents related to the case.

5846. Exacting taxes from colonists and debts to the state. Part 2. 9.06.1841-14.05.1842. 478 pages. Documents in Russian and German. The case is damaged by fungus.

Correspondence of the Guardianship Committee, manager of Trans-Danube settlers, Ministry of State Domain, Bessarabia oblast and Ekaterinoslav gubernia boards, Bessarabia, Taurida, Kherson, Chernigov and Ekaterinoslav government chambers,

colony overseers and okrug offices regarding exacting of taxes and state debts (Emil Kibare, pastor of Zurichthal Evangelical congregation is mentioned).

Statistical data of arrears and taxes to be paid by Trans-Danube settlers, Mariupol, Chortitza, Josefthal, Berezanskiy, Liebenthal, Molochansk (Mennonite and colonist), Kuchurganskiy, Crimean (Rosenthal colony) and Buyalykskiy okrugs.

Statistical data re taxes paid by German colonists of Bessarabia.

Statistical data of number of families and males settled in Kherson and Taurida gubernias.

Extracts from ledgers of the Guardianship Committee re collecting of taxes from colonists and Mennonites in 1841.

Name register of Alexandrovsk uezd treasury about additional state levies from colonists and Mennonites of Taurida gubernia (by villages).

Receipts of some uezd treasuries.

Opinion of the State Council re an additional state levy in New Russia krai (extract from Department of State Domain journal).

Public resolution of Zultz colony re paying taxes.

5855. About colonists of Molochnaya colonies who purchased houses in colonies where they are not registered and do not keep houses in good condition. 24.07.1841 – 2.03.1842. 24 pages. Documents in Russian and German. The case is damaged by fungus.

Correspondence of the Guardianship Committee and Pelekh, an overseer of the 2nd okrug, about purchase or construction of houses and use of land by Mennonites in various colonies, in which they are not registered during the census. It includes instructions to oblige them to keep acquired houses in order.

Name lists of Mennonites, who purchased or built houses.

Undertakings by Mennonites to keep their houses in order.

5895. Correspondence of the Guardianship Committee with overseer Biller, Ekaterinoslav, Taurida and Kherson gubernia boards, Kronsgarten village office about holding an action for quit-rent of fishing in the river Kilchen near the colony of Kronsgarten; about conclusion of a contract. 18.09.1841 – 17.12.1841. 17 pages. Language is not specified.

A contract on quit-rent was concluded with city resident Afanasiy Sholokhov.

5901. About quit-rent of land of Molochansk colonist okrug – No. 15 and No.16, from 1842 to 1845. 28.07.1841 – 9.04.1842. 45 pages. Documents in Russian and German. The case is damaged by fungus.

It includes correspondence of the Guardianship Committee with overseer Pelekh, Kherson, Taurida and Ekaterinoslav gubernia boards and Odessa police about notification of the auction for land lease in Melitopol uezd near colonies of Kaiserthal and Darmstadt; about auction results and lease of colonist land by Mennonite Johann Cornies, Orloff colony.

5914. About farming out land of the Molochansk Mennonite okrug in the amount of 20317 dessiatins and 783 sazhen from May 24 1842 to May 24, 1945. 14.11.1841 – 31.10.1843. 55 pages. Documents in Russian and German.

Correspondence of the Guardianship Committee with Taurida and Ekaterinoslav gubernia boards, overseer Pelekh and Molochansk Mennonite okrug office about lease of colonist land in Melitopol uezd, Taurida gubernia; about an auction and conclusion of a contract with Mennonite David Cornies, colony of Orloff; about renting land.

Petitions of Mennonites Heinrich Janzen, colony of Schoensee and David Cornies, colony of Orloff, to allow them to take part in auction.

Power of attorney of Johann Cornies issued by him to his brother David Cornies for conclusion of a contract.

Contract. Auction list.

5921. About inheritance of Aganetha and Bernhard Rempel, widow Aganetha Fast, Heinrich Toews; Jacob, Johann, Cornelius, Heinrich, Maria and Aganetha Fast; Jacob Lowen and Cornelius Heinrichs. 30.11.1841 – 29.11.1843. 13 pages. The case is damaged by fungus. Language is not specified.

Correspondence of the 1st Department of the Ministry of the State Domain, Guardianship Committee, Cook, a financial clerk and overseer Biller about receiving an inheritance from Danzig (Prussia) of Mennonite Peter Toews by Mennonites of Einlage colony: Bernhard Rempel and spouse Aganetha Rempel (geb. Fast), Heinrich Toews, widow Aganetha Fast (geb. Toews) and underage Jacob, Maria, Johann, Cornelius, Aganetha and Heinrich Fast (brothers and sisters).

5927. About approval of two contracts concluded with Radichev office: 1st – on fish pond and 2nd – on water mill rented for four years. 26.11.1841 – 20.01.1842. 8 pages. Documents in Russian and German.

Correspondence of the Guardianship Committee with Radichev Mennonite village office on approval by the committee of leased water mill on the river of Esman (Asman) and Khotinskiy pond with mouth of Desna river.

Contract for lease of the pond concluded with Radichev Mennonites Paul Glanzer and Jacob Zeter (Cheter, Zscheter, Tscheter [Tschetter]).

Contract on lease of a water mill concluded with Radichev Mennonites Johann Hofer and Johann Wipp (a copy).

5929. About inheritance of Anna Maria Hildebrandt (geb. Adam), a colonist of Borodino colony. 13.12.1841 – 10.09.1845. 15 pages. Language is not specified.

Correspondence of the Guardianship Committee, the 1st Department of the Ministry of the State Domain and overseer Kossovskiy of Klyastitskiy okrug office about sending documents to Prussia regarding the case of inheritance of A.M. Hildebrandt and giving inherited money to her.

5932. About inheritance received by Mennonites and colonists of Ekaterinoslav gubernia from abroad through the Ministry of the State Domain. 21.12.1840 – 3.07.1842. 366 pages. Documents in Russian and German. The case is damaged by fungus.

Correspondence of the Guardianship Committee with the Ministry of the State Domain, overseers Pelekh, Schmidt, Biller, Kirschner and Kossovskiy, Ekaterinoslav civil governor and Liebenthal okrug office about receiving inheritance from abroad by Mennonites and colonists. About 60 Mennonites are included.

About receipt from Prussia of a package by Mennonite teacher Peter Nikkel, colony of Alexanderwohl.

Powers of attorney, receipts and vital data of Mennonites and colonists receiving inheritance.

5933. About getting explanation from elders of Chortitza okrug office in connection with the complaint of Julius Janzen, a Mennonite of Einlage colony, regarding oppressions against him for producing wine. 18.12.1840 – 10.12.1842. 56 pages. Documents in Russian and German.

Correspondence of the Guardianship Committee, overseer Biller, Chortitza okrug office regarding consideration of complaint by Mennonite J. Janzen about violations of a contract concluded by him with elders of Chortitza okrug for running a brewery and a winery.

Petition of J. Janzen.

Inventory of buildings and equipment of brewery and winery.

Contracts concluded with J. Janzen and his predecessor Cornelius Heinrichs, colony of Kronsweide (1826, 1830).

5936. About exaction from colonists of taxes, duties and state debt for 1841. 9.02.1840 – 28.11.1842. 416 pages. Documents in Russian and German. The case is damaged by fungus.

Correspondence of the 1st Department of the Ministry of the State Domain, the Guardianship Committee, Butkov, manager of Trans-Danube settlers, boards of Taurida gubernia and Bessarabia oblast, Kherson, Taurida, Ekaterinoslav, Bessarabia and Chernigov Treasury chambers, Odessa office of State Commercial bank, overseer of colonies, including Pelekh, overseer of Molochansk Mennonite colonies, Kirschner, an overseer of the 3rd okrug - Mariupol colonies and Biller – an overseer of the 1st okrug – Chortitza colonies and Radichev village about the state of paying taxes and state debt with submission of statistical data.

Statistical sheets of paid taxes, duties and state debt by Mennonites of Molochansk Mennonite okrug (for 1840) and the remaining amount of state debt as of January 1, 1841.

Statistical sheets of paid taxes, duties and state debt by colonists of Mariupol okrug before 1841.

Statistical sheets of taxes and arrears due by colonists of Mariupol okrug for 1840.

Statistical sheets of due taxes, duties and state debt by colonists of Mariupol okrug by January 1840, January 1941, and remaining amount as of 1841.

Reports to the Guardianship Committee.

Receipts of uezd treasury chambers (copies).

Reports of village offices.

5940. About inheritance that colonists received from abroad through Sikarda and Co. Odessa Trade House. 21.12. 1840 – 25.05.1842. 201 pages. Documents in Russian and German. The case is damaged by fungus.

Correspondence of the Guardianship Committee about receipt by colonists inheritance and letter from abroad.

Includes only 2 Mennonites – Eva Maria and Elisabeth Gok (Koh), colony of Elizabetthal.

5945. On report of Schuitzle, an ober-schulz of Liebenthal okrug office (about signing a contract) that forced Philip Mathias, a colonist of Friedrichsthal colony [probably Friedrichsfeld colony] to deliver a threshing machine to Schuitzle. 9.01.1839 – 27.02.1839. 11 pages. Documents in Russian and German.

Correspondence of the Guardianship Committee with overseer Pelekh about report of Ludwig Schuitzle regarding the non-execution of contract terms by Ph. Mathias, who undertook to manufacture a threshing machine and deliver it by October 1, 1838 (the machine was manufactured by Peter Lorenz, colony of Elizabetthal, but because of bad road caused by rains it was not delivered in time.
Contract.

5953. About accidents which took place in Taurida gubernia in 1841. 9.01.1841 – 21.12.1842. 82 pages. Language is not specified.

Correspondence of the Guardianship Committee with the Ministry of State Domain, overseers Pelekh and Schmidt about carrying out investigations of fires in colonies, sudden death caused by accidents and suicides of colonists. It includes Mennonite Justina Gossen, colony of Blumstein and Mennonite Anna Rempel, colony of Tiegenhagen.

Ruling of Taurida criminal court chamber about amnesty of Margaretha Duz, a colonist from Leitershausen accused of intentionally burning the house of Peter Epp, a Schultz of Blumenort colony (a copy).

5958. On report of overseer Pelekh about urgent fulfillment of his demand that the Perekop Town Police must receive 1020 roubles from resident Srul Shtam in favor of Mennonite Johann Klassen against a promissory note and a receipt. 20.01.1841 – 4.05.1845. 43 pages. Language is not specified.

Correspondence of the Guardianship Committee with overseer Pelekh and Taurida gubernia board about a delayed exaction of money from town resident Srul Shtam, which he owes to J. Klassen, a factory owner, Halbstadt colony, and transfer of the case to Perekop Town Magistrate.

5964. About establishment of gubernia committees for making zemstvo duties equal among residents. About change of tract crossing the colony of Friedrichsfeld. 30.01.1841 – 30.11.1842. 27 pages. Language is not specified.

Correspondence of the Guardianship Committee, Taurida civil governor and overseer Pelekh about establishment of gubernia committees in charge of execution of zemstvo duties and the necessity to include representatives of colonists and Mennonites into such Committees; about termination of deporting arrested people through Friedrichsfeld and transfer of this duty to other settlements.

5976. About improper life of Johann Boldt, a Mennonite of Tiegenhagen colony, who was found stealing. 30.01.1840 – 4.10.1841. 18 pages. Documents in Russian and German. The case is damaged by fungus.

Correspondence of the Guardianship Committee and overseer Biller about immoral conduct of Mennonite J. Boldt and suspecting him of theft; about a warning by the Guardianship Committee to Jacob Warkentin, a religious Aeltester of Lichtenau church congregation that his interference into civil affairs of Mennonites are illegal.

5979. About issue of temporary passports to colonists of Taurida gubernia in 1841. 3.02.1841 – 20.01.1842. 76 pages. The case is damaged by fungus. Language is not specified.

Correspondence of the Guardianship Committee, Taurida Treasury Chamber, overseers Pelekh and Schmidt about submission of monthly sheets of passports circulation and issuance of temporary passports to colonists.

Included are:

- Mennonite Peter Regier (colony of Fuerstenau);
- Mennonite Abraham Toews (colony of Fuerstenau);
- Mennonite Abraham Schroeder (colony of Fischau);
- Mennonite Abraham Fast (colony of Petershagen);
- Mennonite Jacob Funk (colony of Prangenau);
- Mennonite Johann Suderman (colony of Rudnerweide);
- Mennonite Daniel Peters (colony of Rueckenau);
- Mennonite Jacob Neufeld (colony of Wernesdorf);
- Mennonite Thomas Kopp (colony of Muensterberg).

Petitions of colonists.

6003. On request of various office of Taurida gubernia to direct representatives for settlement of matters related to colonists and about submitting certificates confirming their colonist status. 6.03.1841 – 7.03.1842. The case is damaged by fungus. Language is not specified.

Correspondence of the Guardianship Committee, Taurida civil court chamber, Taurida criminal court chamber, Taurida civil governor, overseers Schmidt and Pelekh, and Ekaterinoslav gubernia board about appointing representatives by the Committee for consideration of colonist cases in courts; about delivery of information about colonists and Mennonites being under investigation or about those who applied to the court. Ruling of Melitopol zemstvo court about the case of a theft of property of Mennonite Franz Isaac (a copy).

6138. About freeing of Molochansk Mennonites and colonists of a penalty imposed on them by Melitopol uezd court for the stay of a peasant of count Kozma Gurovich Litta. 24.07.1841 – 5.12.1844. 14 pages. Language is not specified.

Correspondence of the Guardianship Committee with overseer Pelekh, Taurida civil governor, and Taurida gubernia board about amnesty of Mennonites and colonists of Molochnaya Mennonite and colonist okrugs sentenced to fines and corporal punishments for harboring of a run-away landowner's peasant, on occasion of the Emperor's Manifesto of Pardon of April 16, 1841.

6146. About colonists being under court trial in Ekaterinoslav gubernia. 16.07.1841 – 15.01.1842. 17 pages. Language is not specified.

Reports of overseers Biller and Kirschner regarding submitting data about colonists being under investigation.

Monthly name lists with information about colonists of Mariupol okrug being under court trial (June-December, 1841).

6235. About money due by Ekaterinoslav citizen Joseph Rosenberg to Isaac Braun, a Neuenburg Mennonite. 2.12.1841 – 26.06.1853. 27 pages. A title page is missing. Language is not specified.

Correspondence of the Guardianship Committee, Ekaterinoslav gubernia board and overseer Biller about exaction of money debt from J.Rosenberg in favor of successors of Mennonite I. Braun, colony of Neuenburg.

Receipt of J. Rosenberg about money borrowed from I. Braun (1837, a copy).

6298. Instructions given to financial clerk of the Guardianship Committee about entering debit and credit of public funds of foreign settlers for November 1841. 31.10.1841 – 18.12.1841. 37 pages. Documents in Russian and German.

It includes a report by Evdokimov, a Committee member, and overseer Pelekh about quit-rent payment by Mennonite Johann Cornies, Orloff colony, for maintenance of non-settled state land.

6300. Instructions given to financial clerk of the Guardianship Committee about entering debit and credit of public funds of foreign settlers for December 1841. 25.11.1841 – 30.12.1841. 27 pages. Documents in Russian and German.

It includes reports and petitions and also a name list of colonists of Mariupol okrug who paid back a part of the debt plus interest with indication of the remaining debt amount.

Translated by Olga Shmakina, Zaporizhzhia, Ukraine and Fresno, California